

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

---

Question 40:	Afin d'être en mesure d'évaluer les quantités de pierre nécessaire pour la réalisation des batardeaux en pierre, bien vouloir nous transmettre les dessins autocad du projet?
Answer 40:	Oui. Les documents cad seront transmis au plus tard avec la version française des plans.

Question 41:	Au dessin de l'arrangement général de la phase 3 (drawing nu. 005) nous voyons une limite pour un seepage liner à 10 mètres de largeur minimum. Cependant sur le dessin de la phase 2 (drawing nu. 004) il n'y a pas cette limite. De plus au devis nous ne retrouvons pas les spécifications. Pouvez-vous clarifier ce qui est exigé pour le seepage liner?
Answer 41:	La membrane d'étanchéité fait partie des mesures d'assèchement et doit être conçue par l'entrepreneur. Une révision du dessin 704 va présenter un concept et sera remise au plus tard avec la version française des plans. La largeur visée est révisée à 10m maximum.

Question 42:	Il n'y a pas de section au devis pour les ancrages post-tension pour les dalles du tablier du barrage. Pouvez nous transmettre les spécifications et exigences?
Answer 42:	Le but des ancrages post tendu des dalles est de les serrer ensemble pour minimiser les espacements. La conception de ces ancrages et des forces de tension ment doit donc faire partie de la conception de l'entrepreneur. Les ancrages doivent être protégé contre la corrosion (galvanisation ou inox) et ne pas dépasser du béton. Les niches de tension ment doivent être bouchée avec du mortier de remplissage de couleur et résistance similaire au béton des dalles.

Question 43:	Aux dessins de la partie civil, le type des matériaux font référence aux spécifications OPSS-1004 et OPSS-1010. Cependant ces spécifications sont maintenant nommées OPSS-PROV et OPSS-MUNI. Pouvez-vous nous indiquer quelle est la spécification à utiliser?
Answer 43:	Il s'agit des OPSS-PROV. Les dessins seront amendés.

Question 44:	Au dessin 703, la vue de l'arrangement général de la phase 3 montre des enrochements sur chaque rive en amont du pont existant, aucun détail ou coupe montre ces travaux. Si ces travaux font partie de l'appel d'offre nous transmettre l'information.
Answer 44:	Ces éléments ont été enlevés du projet mais les superficies sont maintenus au dessin 703 pour des raison de permis environnementaux.

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

---

Question 45:	Est-ce qu'il existe un emplacement pour le raccordement électrique sur le site, si oui nous fournir l'information sur le voltage et la capacité de cette source électrique.
Answer 45:	Le seul raccordement électrique disponible sur les terrains de parcs canada est un raccordement domiciliaire de la maison située en rive gauche. Un raccordement de plus grande capacité doit être organisé par l'entrepreneur avec les utilités ou les propriétaires riverains.

Question 45:	<p style="text-align: center;">17.01 TEMPORARY STEEL STOP LOGS, SILS AND GAINS</p> <p>A) aucune peinture ou galvanisation n'est prévues sur les poutrelles et pièces encastrées. Elle doivent être laissées sans revêtement?</p> <p>B) aucune peinture ou galvanisation n'est prévues sur les poutres de support des poutrelles. Ne devraient elles pas être galvanisées car elle pourront servir aux futures poutrelles?</p> <p>C) il est fait mention de palonnier dans le devis. Confirmer qu'il n'y à pas de palonnier a fournir.</p> <p>D) la section 2.4.3.4 requière des pièces en inox usinées sur la longueur. Compte tenu du fait que ce sont des pièces temporaires et que la tolérance (1,0mm/2,0m) est atteignable sans usinage, confirmer que l'usinage est requis.</p>
Answer 45:	<p>A) L'acier n'a pas besoin de revêtement.</p> <p>B) Les poutres de support ne sont pas requises pour le nouvel ouvrage</p> <p>C) Aucun palonnier n'est requis</p> <p>D) Si la tolérance peut être atteinte sans usinage alors l'usinage n'Est pas requis. Toutefois si l'usinage est requis pour atteindre la tolérance alors cela doit être fait. Le choix de la méthode est la responsabilité de l'Entrepreneur.</p>

Question 46:	<p style="text-align: center;">35 20 17.02 TIMBER STOP LOGS, SILLS AND GAINS</p> <p>A) section 2.4.2.1 et dessin 601 veuillez confirmer si l'acier inoxydable et l'usinage sont requis pour les seuils et pièces encastrés.</p> <p>B) section 2.4.3.1 et 3.3.3. Veuillez confirmer si l'usinage est requis</p> <p>C)peut on prévoir un béton de deuxième phase pour l'ajustement plutôt qu'un usinage?</p>
--------------	--

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

	<p>D) veuillez confirmer si l'usinage est requis</p> <p>E) la section 2.4.3.5 mentionne des raidisseurs et le Dessin 601 montre des attaches en arrière des guides plus haut que le dessus du pilier. Est-ce que des raidisseurs sont requis vu que le haut du deck sera bétonné plus tard?</p> <p>F) si les guides ne sont pas bétonnés quel est la réservation, espace disponible pour installer des raidisseurs.</p>
Answer 46:	<p>A) L'acier inoxydable n'es pas requis et l'usinage n'est pas requis si les tolérances sont respectées d'une autre manière</p> <p>B) L'usinage n'est pas requis si les tolérances sont respectées d'une autre manière</p> <p>C) NON, ceci est un détail typique de rainure utilise sur d'autre sites de la VNTS sans problématique.</p> <p>D) L'usinage n'est pas requis si les tolérances sont respectées d'une autre manière</p> <p>E) Les ancrages sont requis. Les raidisseurs peuvent est retirés</p> <p>F) Les pièces encastrées des rainures sont suffisamment rigides que les raidisseur ne sont pas requis.</p>

Question 47:	<p>41 22 17 STOPLOG GANTRY CRANE</p> <p>1.4.5 "<i>Gantry Crane Operating Temperature : -20 to 40 degree C</i>"</p> <p>1.10.2.1 "<i>Design the equipment to function adequately when subjected to temperature variations between -40°C and +40°C .</i>"</p> <p>Merci de valider les températures d'opération du portique et des treuils.</p>
Answer 47:	Le portique et les treuils doivent etre opérables de -40C à 40 C.

Question 48:	<p>La section 03 30 00 paragraphe 3.3.2.1 requière une température de surface du béton entre 15 et 27 C pour les trois premiers jours. Section 3.3.1 requière un Gradian thermal de moins de 20C et une température de cœur maximale de 60C.</p>
--------------	--

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

---

	merci de clarifier ce qui gouverne.
Answer 48:	Section 03 30 00 paragraphe 3.3.2 changements effectués dans la version française du devis.

Question 49:	Pouvez vous fournir les dessins de la maison et une description des bâtiment et des services enfouis.
Answer 49:	Le document (en anglais) de relevé des substances dangereuses est fourni avec l'amendement et inclus des plans et photographies. L'entrepreneur devra localiser les services enfouis. L'accès au site et à l'extérieur de la maison est possible. Appeler l'opérateur de l'écluse 28 a votre arrivée et à votre départ (705-772-7312)

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

---

Question 50:	Il y a une zone humide dans la zone de travaux nord. Pouvez vous confirmer que cette zone peut être remblayé pour en faire une zone de travail?
Answer 50:	Oui, veuillez noter que le remblayage doit être limité à la zone identifiée pour les travaux et que le ponceau sous la route 28 ne doit pas être obstrué.

Question 51:	Pouvez-vous fournir les capacités de débit des différents pertuis? Pouvez vous clarifier la capacité minimale de débit qui doit être maintenue pour chaque phase de construction.
Answer 51:	<p>La capacité des pertuis est la suivante</p> <p>Au niveau de navigation maximum 241.47: Existant, seuil haut, complètement ouvert : 15 m3/s Existant, seuil bas, complètement ouvert : 34 m3/s Existant, seuil abaissé, complètement ouvert : 63 m3/s Nouveau pertuis, complètement ouvert : 52 m3/s</p> <p>Au niveau 241.70: Existant, seuil haut, complètement ouvert : 19 m3/s Existant, seuil bas, complètement ouvert : 40 m3/s Existant, seuil abaissé, complètement ouvert : 69 m3/s Nouveau pertuis, complètement ouvert : 61 m3/s</p> <p>Passé 500 m3/s dans la rivière il peut y avoir des effets du pont en aval sur la capacité du barrage.</p> <p>Les capacités suivantes doivent être maintenues. Octobre: 220 m3/s à 241.47 m November: 280 à 241.7 m Dec-Jan: 300 m3/s à 241.7 m printemps: 389 m3/s à 241.8 m and 289 m3/s à 241.47</p>

th

Question 52:	Confirmez que la fourniture du système de levage temporaire est dans le prix forfaitaire et que l'opération est à coût unitaire (6 et 7)?
Answer 52:	oui

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

---

Question 53:	Est ce que l'entrepreneur peu remplacer le processus de QVE par un processus interne tel un certificat de conformité émis par l'ingénieur de l'entrepreneur.
Answer 53:	Cela est vraisemblables acceptable si le soumissionnaire rencontre les critères pour plan de gestion de la qualité, les émissions, inspections et tests.  Les soumissionnaires doivent identifier le gestionnaire de qualité et la méthodologie de gestion de la qualité dans leur soumission technique.

Question 54:	Entrepreneur peut-il utiliser une scie a fil pour la démolition des pertuis 8-12 en phase 1
Answer 54:	Oui, considérer l'état des piliers dans la méthode de démolition.

Question 55:	Peut-on utiliser des coil ties avec cône plutôt que les attaches spécifiées dans la section 03 10 00 item 2.1.2?
Answer 55:	Oui des coil-ties avec cones sont acceptables. Les waterstop ne sont pas requis. Les trous doivent être scellés avec un mortier de couler et résistance égale au béton.

Question 56:	Peut-on utiliser un outil en bois plutôt que métal pour les arrête de rayon 76mm (Section 03 10 00 – item 2.1.5)?
Answer 56:	Oui, Veuillez noter qu'une maquette est requise. (03 10 00 1.3.4 and 3.1.10.1). S'assurer que la méthode retenue permet une vibration, décoffrage et fini adéquat.

Question 57:	Est-ce que les tolérances sur les rainures peuvent être réduite car elles sont installées dans le béton de 1ere phase? (dessin 601)
Answer 57:	Non. Les tolérances au dessin 601 restent valides. Les section 35 20 17.01 et 35 20 17.02 et le dessin 202 sont changé pour les même tolérances qu'inscrites au dessin 601.

Question 58:	L'utilisation du coffrage au contact du béton est approuvé par l'article 7.7.2 du CSA A23.1-14 comme méthode de cure. Est-ce que laisser le coffrage pour la période initiale de 3 jour libère l'entrepreneur de l'exigence de température initial de la section 03 30 00 paragraphe 3.3.2 si l'entrepreneur maintien le gradient thermique en
--------------	--

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

	dessous de 20C.
	<p><b>7.7.2.1 Methods</b></p> <p>Curing of concrete surfaces shall commence as soon as the concrete has hardened sufficiently to prevent surface damage. Curing of concrete surfaces shall be achieved using one or more of the following methods in accordance with Table 19 (wet curing methods shall be used for curing Type 3):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) curing compounds;</li> <li>(b) ponding or continuous sprinkling with water;</li> <li>(c) applying water and covering with polyethylene sheets (lapped and lying flat on the floor);</li> <li>(d) applying water and covering with absorptive burlap fabric;</li> <li>(e) forms in contact with concrete surface; or</li> <li>(f) other moisture-retaining methods as approved by the owner (see Clause 7.5).</li> </ul>
Answer 58:	<p>ceci ne se substitue pas aux exigences de la clause 3.3.2 (voir question 48)</p> <p style="text-align: right;">3 fois</p>

Question 59:	En fonction de la durée du projet et des expériences et habilités requises. Est-ce que l'Entrepreneur peut proposer une brigade d'un superviseur batardeau/marine et un superviseur spécialisé en béton. Chacun des superviseurs serait au site lors des activités pertinentes. Les deux superviseur rencontrent les exigences requises.
Answer 59:	Les soumissionnaires doivent identifier leur équipe et le personnel-cléf au minimum et démontrer comment rencontrer les expertises. Il est probable que la combinaison de superviseurs proposée soit acceptable.

Question 60:	Pouvez vous fournir plus d'information sur la ligne de vie en inox du dessin 500.
Answer 60:	Non veuillez considerer els indication au dessin (note 4) come guide de coception. Le but de la ligne de vie est qu'une personne dans l'eau puisse rejoindre la rive de façon sécuritaire en se tenant à la ligne.

Question 61:	Pouvez vous fournir le détail du système de verrouillage des poutrelles au dessin 601.
Answer 61:	Le système de verrouillage des poutrelles à été retiré du projet tel qu'indiqué dans une réponse précédente. L'item 26 à été retiré de la liste de prix unitaire.

Question 62:	Nous demandons une extension de 2 semaines.
Answer 62:	Aucune extension au delas du 18 aout n'est envisagé à ce stade-ci.

Question 63:	Est ce que l'expérience du gestionnaire de projet peut être réduite a 8 ans?
Answer 63:	Non

Addendum 5 question 2:	
------------------------	--

**PSPC**  
**Trent Severn Waterway Central – Burleigh Falls**

**ADDENDUM N°6**

---

Answer	La réponse de la question 5 addendum 2 indiquait que l'item 25 couvrait les matériaux 4, 6 et 8 au dwg 704  Errata: Les matériaux à considérer sont les matériaux 4, 6, 8 et 9.
--------	--